# gemeinde engerwitzdorf Nachrichten September/Oktober 2023



#### **DIE ECHTEN** Quartessenz



Eine Vocal Comedy Show, die staunen lässt und lachen macht. DIE ECHTEN stellen sich ihrer über 20-jährigen Geschichte und gewähren Einblick in das, was da noch kommen wird. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 17

Themenschwerpunkt
Ehrenamt in unsere
Gemeinde

Anpassung Wassergebührenordnung

**Neuer Arbeitskreis** Energiewendedorf

8

### Wir begrüßen unsere jüngsten Bürger:innen

Felix Klosz, Baumgarten Lisa Gutenbrunner, Im Sonnendorf Anna Maria Pröll, Roseggerstraße Lora Öller, Weidenweg Philipp Rudolf Pichler, Steinreith

Tobias Wannas, Innertreffling
Nino Prearo, Bach
David Schinnerl-Penkner, Zinngießing

#### Wir gratulieren zur Hochzeit

Hannes Schoßthaller und Melanie, vorm.Pichler

Philipp Hammer und Jennifer, vorm. Mitterlehner

Carina Rumetshofer und Marco, vorm. Akácsos

Axel Harsch und Sonja, vorm. Pichler

Mag. Thomas Bodingbauer und Mag. Katharina, vorm. Gauch

Patrick Vetter und Marina, vorm. Mayr

#### Wir trauern um

Mayr Wilfried, Wolfing 10, 64 Jahre

Berger Gerhard, Engerwitzdorfweg 7, 67 Jahre

Stockinger Leopold, Gusenbachstraße 32, 85 Jahre

#### Bezirksseniorenheim, Trefflinger Allee 8

Haider Helmut, 76 Jahre Süß Gertrudis, 87 Jahre Strasser Theresia, 97 Jahre Pirngruber Maria, 97 Jahe Svanda Ernestine, 68 Jahre

## Sitzung des Gemeinderates

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 19. Oktober 2023** um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

Die vollständige Tagesordnung finden Sie eine Woche vor der Sitzung auf www.engerwitzdorf.gv.at

Gemeinderatssitzungen sind öffentlich. Der Zuhörerbereich befindet sich im 1. Obergeschoss.

Am Beginn findet eine Fragestunde statt, bei der Gemeindebürger Anfragen an den Gemeinderat und den Bürgermeister richten können.

Die Sitzung wird LIVE übertragen! Den Link finden Sie am Tag der Sitzung auf unserer Homepage.



#### Aus dem Inhalt

6 Anpassung Wassergebührenordnung

9 Unsere Schulanfänger in den Volksschulen

Neuer Arbeitskreis Energiewendedorf

Das war der Ferienpass in Engerwitzdorf

#### Müllabfuhränderungen

Statt Do, 26.10. am Fr, 27.10.2023 Statt Mi, 01.11. am Do, 02.11.2023 Statt Do, 02.11. am Fr, 03.11.2023

Lassen Sie sich mit der GEM2GO App zuverlässig an die Müllabholungen, egal ob Biomüll, Restmüll, gelber Sack oder Altpapier, erinnern.

#### ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

MONTAG: 08:00-12:00 UHR
DIENSTAG: 08:00-12:00 UHR

15:00-17:00 UHR

MITTWOCH: 08:00-12:00 UHR DONNERSTAG: 08:00-12:00 UHR

15:00-17:00 UHR

FREITAG: 08:00-12:00 UHR

#### **BÜRGER:INNENSERVICEZEITEN**

Außerhalb der Amtsstunden und der Öffnungszeiten sind wir mit Terminvereinbarung zu folgenden Zeiten verfügbar:

MONTAG: 07:00–18:00 UHR
DIENSTAG: 07:00–18:00 UHR
MITTWOCH: 07:00–12:00 UHR
DONNERSTAG: 07:00–18:00 UHR
FREITAG: 07:00–12:00 UHR

Telefon: +43 7235 66955-0

Email: gemeinde@engerwitzdorf.gv.at Laufend aktuelle Informationen unter: http://www.engerwitzdorf.gv.at

#### Impressum:

Eigentümer, Herausgeber u. Verleger: Gemeinde Engerwitzdorf. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Herbert Fürst, Chefredaktion: Amtsleiter Mag. Christian Wildberger Redaktion: Heike Hartl, Gemeindeamt Engerwitzdorf, Leopold Schöffl-Platz 1, 07235 669 55-0, www.engerwitzdorf.gv.at; Produktion: Christoph Meisinger MSc., MEISINGER werbung+grafik; Druck: Fa. BTS, Engerwitzdorf, Erscheinung: mindestens 6 x jährlich, Auflage: 3.700 Stück; Alle Rechte vorbehalten. Im Sinne der besseren Lesbarkeit wird gelegentlich die männliche oder weibliche Form gewählt. Dies impliziert keinesfalls eine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts. Druck und Satzfehler vorbehalten!

#### Bürgermeister Herbert Fürst



## Mit Herz und Hirn für unser Engerwitzdorf

an, dass beispielsweise beim Wählen des Notrufs innerhalb kürzester Zeit höchst professionelle Hilfe vor Ort ist. Wie viele Menschen machen sich aber keine Gedanken darüber, dass diese Hilfe von Ehrenamtlichen geleistet wird. Viele Engerwitzdorfer:innen leisten einen unbezahlbaren Beitrag zum Funktionieren unserer Gesellschaft. Dass sich Leute in ihrer Freizeit in Organisationen ehrenamtlich für andere einsetzen, ist für den Zusammenhalt unserer Gesellschaft maßgeblich. Ob in der Nachbarschaftshilfe, kirchliches Engagement, Kultur, Sport, Rettungsdienste, Feuerwehr, Altenbetreuung oder Musik - das Ehrenamt bietet den Verantwortungsträgern die Möglichkeit des Mitgestaltens und gibt Lebenssinn. Das Gemeinwesen wäre ohne diese zigtausenden ehrenamtlich geleisteten Stunden um vieles ärmer. Die Sorge ist schon manchmal berechtigt, wo dieses "als-selbstverständlich-Voraussetzen" hinführt. Wie würde unsere Gesellschaft denn ohne ehrenamtliches Engagement aussehen - in den Pfarren,

Viele sehen es als Selbstverständlichkeit



## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

**DIENSTAG:** 16:00–18:00 UHR **DONNERSTAG:** 16:00–18:00 UHR **FREITAG:** 10:00–12:00 UHR

Anmeldungen bitte unbedingt mit Bekanntgabe des Themas am Gemeindeamt!

im Sport, in der Kultur, im Sozialbereich oder bei Rettung und Feuerwehr? Wir alle wissen, vieles wäre ohne Ehrenamt nicht leistbar. Deshalb ist neben Respekt, Wertschätzung und Anerkennung auch die Bewusstseinsbildung, wie wichtig ehrenamtliches Engagement ist, besonders hervorzuheben. Menschen setzen ihre Zeit und Ihre Kraft und manchmal sogar ihr Leben für die Gemeinschaft ein - und das oft zusätzlich zum Beruf, zur Familie und privaten Verpflichtungen. Besonders wertvoll ist die ausgezeichnete Jugendarbeit die in Vereinen und Organisationen geleistet wird. Die Jugendlichen lernen hier nicht nur Sport, Musik usw., sondern ein Stück Lebensschule. Dafür gebührt den Funktionär:innen, den Trainer:innen und Betreuer:innen Dank und höchste Wertschätzung. Ehrenamtliche sind Sinnstifter, Kümmerer und vor allem sind sie der Kitt der Gesellschaft in der Gemeinde. Das Ehrenamt hat nirgendwo so viel Bedeutung wie bei uns, denn füreinander da zu sein ist ein unverzichtbarer Teil unserer Kultur. Damit das auch so bleibt, sind wir gefordert, für diese Arbeit die richtigen Rahmenbedingungen zu schaffen. Die unzähligen Ehrenamtlichen leisten 365 Tage im Jahr einen unverzichtbaren Beitrag für unsere Gemeinde. Es ist nicht selbstverständlich, dass man freiwillig seine Freizeit aufbringt, um Mitmenschen zu unterstützen.

Ich möchte an dieser Stelle den zahlreichen Ehrenamtlichen in Engerwitzdorf meinen großen Dank aussprechen.

# Gemeinsam für ein vielfältiges Engerwitzdorf



Mag. Christian Wildberger Amtsleiter



#### EHRENAMTLICHES ENGAGE MENT IST DAS HERZSTÜCK UNSERER GEMEINDE

Was macht eine Gemeinde aus? Je nach persönlichem Blickwinkel wird die Antwort auf diese Frage unterschiedlich ausfallen. Wenn man es aber zusammenfassen möchte, wird man wohl sagen können: Die Menschen machen unsere Gemeinde, unser Engerwitzdorf, aus! Viele engagierte Engerwitzdorfer:innen bringen ihre Zeit und Fähigkeiten ein, um das Gemeinwohl und das Miteinander zu fördern. Dieses Engagement für das Ehrenamt stärkt den sozialen Zusammenhalt und bereichert unser Gemeindeleben. Es macht mich dabei stolz, dass es auf Grund der bloßen Anzahl schier unmöglich ist, alle unsere ehramtlichen Institutionen an dieser Stelle anzuführen. Aber schauen Sie selbst auf unserer Homepage nach. Sie werden, ob der Vielfalt erstaunt sein! Von den Feuerwehren zu Kultur- über Sport- bis zum Brauchtumsverein bietet Engerwitzdorf eine breite Palette um mitzumachen. Es ist uns als Gemeinde wichtig, dass dieser Einsatz sichtbar ist und bleibt wie auch nachhaltig unterstützt - auch durch Bewerbung in der Gemeindezeitung oder auf unseren Social Media-Kanälen – wird, um weiterhin unser Gemeindeleben zu bereichern.

Deshalb freut es mich besonders, dass diese Ausgabe wieder diesem wichtigen Thema und den engagierten Menschen in Engerwitzdorf gewidmet ist.

## Wir gratulieren zum Jubiläum



Josef u. Rosina Lehner, Moserweg 2



Karl u. Berta Brunner, Gusenbachstraße 53



Josef u. Maria Mülleder, Haidberg 6



Erich u. Ingrid Schörgendorfer, Wanderweg 1



Franz u. Katharina Steinegger, Weikingerweg 2



lgor u. Vasilica Grecu, Kirchenplatz 18



Josef u. Elfriede Lorenz, Bach 25



Rudolf u. Gertrude Lehner, Kaminweg 5



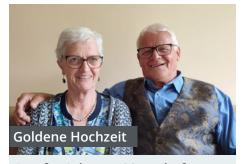
Josef u. Anneliese Dedek, Auf der Wiese 21



Gottfried u. Anna Aumayr, Niederreitern 9



Wolfgang u. Katharina Jantsch, Asangerweg 10a



Josef u. Johanna Mayerhofer, Gartenweg 1

#### Zur goldenen Hochzeit (ohne Foto):

Helmut u. Waltraud Nelböck, Haidberg 12 Josef u. Irmgard Burger, Dorfweg 9 Georg u. Gisela Drenig, Burnerweg 7

#### ImSchöffl startet mit neuem Team



Bürgermeister Herbert Fürst und Amtsleiter Christian Wildberger wünschen dem neuen Team viel Erfolg.

Seit 1. September ist Silvia Pühringer, langjährige Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung, neue Leiterin des Kulturhauses. Unterstützt wird sie in ihrer neuen Tätigkeit durch Jutta Kram, die die stellvertretende Leitung übernimmt und durch Farouk Heib, der weiterhin für die Veranstaltungstechnik zuständig ist.

## Neu im Gemeindedienst

Aufgrund der Pensionierung von Silvia Königstorfer unterstützt Julia Grasböck seit August das Team im Sekretariat der Amtsleitung.

Julia wohnt mit ihrem Mann und ihren mittlerweile erwachsenen Zwillingen in Schweinbach. Zuvor hat sie 26 Jahre



an der Universitätsbibliothek der JKU Linz gearbeitet. In ihrer Freizeit beschäftigt sie sich mit Lesen und Reisen. Sie geht gerne mit ihrem Mann wandern und ist mit Freunden unterwegs.

Liebe Julia, schön dass du Teil unseres Teams bist und viel Freude bei der neuen Aufgabe!



## Stellenausschreibungen

Die Gemeinde Engerwitzdorf schreibt folgende Dienstposten zur Besetzung öffentlich aus:

#### Sachbearbeiter:in

für die Abteilung Allgemeine Verwaltung und Bürgerservice (w/m/d) mit einem Beschäftigungsausmaß von 30 – 40 Wochenstunden.

#### Sekretariat

für die Abteilung Baurecht (w/m/d) mit einem Beschäftigungsausmaß von 30 Wochenstunden.

#### Sekretariat mit Sachbearbeitung

für die Abteilung Infrastruktur und Umwelt (w/m/d) mit einem Beschäftigungsausmaß von 30 – 40 Wochenstunden.

Weitere ausführliche Informationen zu den Ausschreibungen finden Sie unter www.engerwitzdorf.gv.at

# Zwei Lehrlinge starten Ausbildung

Die Gemeinde Engerwitzdorf begrüßt zwei neue Lehrlinge, die Anfang September ihre Lehre begonnen haben. Wäh-

rend ein Lehrling im Bauhof heuer seinen Lehrabschluss erfolgreich bestanden hat und ein weiterer mitten in der Ausbildung steckt, starten zwei Lehrlinge nun ihre Berufsausbildung. Lukas Weiß beginnt seine Lehre zum Straßenerhaltungsfachmann im Bauhof und Leon



Graf den Lehrberuf zum Verwaltungsassitenten in der Verwaltung. Wir nehmen unsere Verantwortung in der Ausbildung der Fachkräfte von morgen wahr. Gut ausgebildete Mitarbeiter sind ein wertvolles Kapital.

Wir heißen unsere jungen Mitarbeiter herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Erfolg im Berufsleben.

#### **Fraktionskommentar**

# Ehrenamt und Freiwilligenarbeit

Das Ehrenamt und die Freiwilligenarbeit sind wesentlich für den Zusammenhalt unserer Gesellschaft. Ohne das Ehrenamt wäre die Gesellschaft, so wie sie heute ist nicht finanzierbar.

Ein Großer Dank gilt daher den vielen ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen, egal ob bei den Blaulichtorganisationen oder in den vielen Vereinen in Engerwitzdorf. Sie sind es, die entscheidend für das gute Miteinander in unserer Gesellschaft sorgen.

Es kann aber nicht alles über Ehrenamtliche organisiert werden. Daher ist es wichtig, dass die Gemeinden für die Erfüllung ihrer vielfältigen Aufgaben bei den bevorstehenden Finanzausgleichsverhandlungen auch mit ausreichend Mitteln berücksichtigt werden. Es gilt die Rahmenbedingungen im Pflegebereich, Schaffung von Tagesheimplätzen, ausreichende, bedarfsgerechte Kinderbildungseinrichtungen, die Vereine und Infrastruktur zu finanzieren.

Durch den Klimawandel ergeben sich weitere große Herausforderungen für die Gemeinden. Für die Entwicklung nachhaltiger Energieversorgung sowie der Ausbau der Angebote an öffentlichem Verkehr, gute Internetverbindungen, sowie Gehund Radwegen, braucht es auch genügend Mittel.

Mario Moser-Luger Gemeindevorstand (SPÖ)



## Anpassung Wassergebührenordnung



Im Bereich der Wasserversorgung zeigte die Gebührenkalkulation, dass mit der vorgeschriebenen Wasserbezugsgebühr keine Kostendeckung erreicht wird. Daher wurde im Gemeinderat eine Anpassung der Wassergebührenordnung beschlossen.

Ab 1. August 2023 wurde je Anschluss eine jährliche Grundgebühr in Höhe von € 75 exkl. USt in die Verordnung aufgenommen

Die Wassergrundgebühr für 2023 wird mit der Vorschreibung im 4. Quartal erstmalig verrechnet.



am 19. Oktober 2023 in der Gemeinde Engerwitzdorf

Begleite einen Tag lang Deinen Bürgermeister Herbert Fürst und bekomme einen Einblick in die Aufgaben und den Alltag eines Bürgermeisters/einer Bürgermeisterin!

#### Details & Anmeldung

für Mädchen und junge Frauen (14 - 18 Jahre) Anmeldung unter gemeinde@engeritzdorf.gv.at oder +43 7235 66955-0 bis 30.09.2023



Bundeskanzleramt

# Ehrenamt als unverzichtbarer Teil unserer Gesellschaft

Unsere Gemeinde baut auf eine lebendige Kultur des Ehrenamts auf. Für viele Bürgerinnen und Bürger ist es selbstverständlich sich für ihre Mitmenschen einzusetzen. Wie würde unsere Gesellschaft ohne ehrenamtliches Engagement aussehen – im Sport, in der Kultur, im Sozialbereich oder bei den Blaulichtorganisationen? Vieles wäre ohne Ehrenamt nicht finanzierbar. Das Gemeinwesen wäre ohne die vielen ehrenamtlich engagierten Bürger:innen um vieles ärmer.

Ehrenamtlich tätige Menschen leisten einen unverzichtbaren Beitrag zum Funktionieren unserer Gesellschaft. Dass sich Leute ihrer Freizeit in Vereinen und Organisationen ehrenamtlich für andere einsetzen, ist für den Zusammenhalt unserer Gesellschaft maßgeblich.

Welche Rahmenbedingungen braucht es, um soziales Engagement attraktiv zu gestalten und sicher zu stellen, dass sich auch weiterhin Menschen ehrenamtlich betätigen? Neben Respekt, Wertschätzung und Anerkennung ist auch die Bewusstseinsbildung, wie wichtig ehrenamtliches Engagement ist, besonders hervorzuheben. Das ist für das Ehrenamt genauso wichtig, wie das vollkommen verdiente "Danke" an alle Ehrenamtlichen.

# Frage an die Fraktionsobleute: Wie kann man sicherstellen, dass auch zukünftig das Ehrenamt einen hohen Stellenwert behält und sich weiterhin Gemeindebürger:innen ehrenamtlich engagieren?



#### Christoph Meisinger MSc., ÖVP

Das Engerwitzdorfer Herz schlägt kräftig für das Ehrenamt. Freiwilliges Engagement findet man in den vielzähligen Vereinen und Organisationen und dieses macht den sozialen Zusammenhalt in unserer Bevölkerung aus! Wir im Gemeinderat müssen das Ehrenamt insofern fördern, dass wir notwendige Ressourcen zur Verfügung stellen. Das Gemeindeamt als Arbeitgeber soll Vorbild für die Privatwirtschaft sein. Ehrliche Wertschätzung ist wichtig, jedoch sollen Menschen die sich ehrenamtlich engagieren auch von der Gemeinde wieder etwas zurückbekommen.



Dr<sup>in</sup>. Jenny Niebsch, Grüne

Kontinuierliche Wertschätzung der ehrenamtlichen Arbeit ist das, was die Gemeinde, aber auch jeder einzelne Mensch, der vom Ehrenamt profitiert, leisten kann. Ansonsten braucht es gesellschaftliche Rahmenbedingungen, die Ehrenamt ermöglichen und fördern. Dazu gehören auch soziale Gerechtigkeit und ein Wirtschaftssystem, das es jedem Menschen ermöglicht, von seiner Arbeit gut leben zu können und trotzdem noch Zeit für ehrenamtliche Aufgaben zu haben.



Horst Mandl, spö

Das Ehrenamt ist ein wichtiger Teil in jeder Gemeinschaft, so auch in unserer Gemeinde. Wenn ich mir die Jugendarbeit bei unseren drei Feuerwehren ansehe, mache ich mir weniger Sorgen. Allerdings wird es bei vielen anderen Vereinen immer schwieriger Personen für ein Ehrenamt zu begeistern. Ich meine es ist notwendig, den ehrenamtlich tätigen Personen eine gewisse Wertschätzung entgegenzubringen, z.B. diese Personen auch einmal in der Gemeindezeitung zu erwähnen bzw. vorzustellen.



Dr. Johannes Neudorfer, FPÖ

"Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird. Es ist Arbeit die unbezahlbar ist." Dieser bekannte Spruch beschreibt die Wichtigkeit des Ehrenamtes für unser gesellschaftliches Gesamtgefüge. Ich war selbst einige Jahre Sanitäter beim Roten Kreuz und ein Teil meiner Motivation für den Freiwilligendienst war das Wissen um die breite Zustimmung zur ehrenamtlichen Tätigkeit in der Bevölkerung. Nicht monetäre Anreize, sondern das Gefühl Gutes tun zu können sind oftmals Lohn genug.

## Welttag für psychische Gesundheit 2023



Der 10. Oktober gilt weltweit als Tag der Psychischen Gesundheit. Laut Schätzungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) ist etwa jeder vierte Mensch mindestens einmal in seinem Leben von seelischen Problemen oder psychischen Störungen betroffen.

In Österreich leiden oder litten 39 % der Österreicherinnen und Österreicher im Laufe ihres Lebens an einer psychischen Krankheit. Auch Kinder und Jugendliche sind häufig betroffen. Zwei Drittel der Frühpensionierungen resultieren aus psychischen Erkrankungen.

Es wird leider nach wie vor noch immer unterschätzt, wie wichtig die seelische Gesundheit ist. Früherkennen und eine rechtzeitige Behandlung der ersten Anzeichen ist daher von besonderer Bedeutung.

#### Depressionen werden zur Krankheit Nummer 1

Für das 21. Jahrhundert prognostizierte die WHO, dass chronischer Stress für unsere körperliche und psychische Gesundheit die größte Gefahr und die Depression in den nächsten zehn Jahren zur Krankheit Nummer 1 wird. Es betrifft viele, aber kaum jemand kann und will darüber sprechen. Psychische Krankheiten sind nach wie vor ein Tabu-Thema!

#### Psychisch gesund bleiben

Wie wir uns fühlen, welche Gedanken wir haben, ob wir stärkende Beziehungen führen, ist ausschlaggebend für unser allgemeines Wohlbefinden, unsere Lebensqualität und daher auch unsere Gesundheit. Natürlich hängt viel von persönlichen Lebensumständen ab – wie wir aufgewachsen sind, wie wir geprägt wurden und welche Vorbilder wir haben/

hatten.

#### Tipps für Ihr seelisches Wohlbefinden:

- Stabile Bindungen und qualitätsvolle Beziehungen stützen und stärken uns.
- Sorgen, Ängste und Gefühle an- und aussprechen entlastet.
- Innere Haltungen und Überzeugungen, wie z.B. "Ich schaffe das schon!" stärken das Selbstvertrauen.
- Pläne und Ziele zu verfolgen lässt die Stimmung und die Vorfreude steigen und erfüllt Ihr Leben mit Sinn.
- Genügend Pausen, Ruhe und Erholung im Alltag sorgen für eine gute Stressbewältigung.
- Sich täglich Gutes zu tun, aktiv zu bleiben, ausreichend zu schlafen, Genuss zu erfahren und oft lauthals zu lachen unterstützt die seelische Balance.
- Vertrauen Sie guten Freunden und holen Sie sich professionelle Hilfe bei besonderen Herausforderungen.



# SAVE THE DATE 30 Jahre Gesunde Gemeinde Engerwitzdorf

Termin: **10. November 2023**Ort: Pfarre Treffling

Alterserscheinungen selbst erfahren bei einem Demenzparcour und einer "Zeitreise ins Alter" mit einem Alterssimulationsanzug

Kinästhetik Workshop "Es geht auch ohne Hau Ruck"

Eine Kooperationsveranstaltung der Gesunden Gemeinde Engerwitzdorf, dieziwi Projekt Generationen miteinander und der Community nurses.

# Gelungene Aktivitäten Projekt "Generationen miteinander"

Das Team von Generationen miteinander freut sich über die gelungenen Aktivitäten der letzten Monate.

So war z.B. das Sommercafé in den Seniorenwohnungen in Mittertreffling ein beschwingtes Beisammensein. Vielen Dank an "Der Trefflinger" und an Herrn Sigi Grinninger für die musikalische Untermalung.

Auch der monatlich stattfindende Spielenachmittag, abwechselnd im Kulturhaus Schweinbach und der Pfarre Treffling, erfreut sich immer mehr reger Teilnahme. Im Bezirksseniorenheim in Treffling finden derzeit Freitag nachmittags kreative Aktivitäten statt. Momentan werden fleißig Korallen gehäkelt, um Teil des größten Korallenriffs in Österreich, ausgestellt ab Oktober im Schlossmuseum, zu werden (https://ooekultur.at/korallenriff). Ein herzliches Dankeschön an alle Freiwilligen und unterstützenden Organisationen!

Wer sich an Spielenachmittagen oder kreativen Runden im Bezirksseniorenheim beteiligen möchte, ist jederzeit herzlich willkommen!

Für Fragen und Anregungen stehen wir, Stefanie Estermann, 0660 87 08 606 und Doris Köckerbauer, 0660 85 70 202, gerne zur Verfügung.



Sie benötigen außerhalb der Ordinationszeiten einen Arzt? Rufen Sie eine der folgenden Nummern:

**1450 Gesundheitsnummer** "Wenn's weh tut 1450"

Wenn Anrufer Auskünfte zu gesundheitlichen Problemen oder zur nächstgelegenen dienstbereiten Apotheke brauchen **141 Hausärztlicher Notdienst** HÄND

Wenn Anrufer einen praktischen Arzt außerhalb der üblichen Ordinationszeiten brauchen Bis 23.00 Uhr, danach steht die Gesundheitshotline unter 1450 zur Verfügung. 144 Notruf

Wenn Menschen Hilfe in Notfällen brauchen

Tierärztlicher Notdienst: 07235 505 50, Kleintierordination Mittertreffling

# Unsere Schulanfänger in den Volksschulen Mittertreffling und Schweinbach



Für 92 Schulkinder läutete in den Volksschulen Schweinbach und Mittertreffling am 11. September 2023 die Schulglocke zum allerersten Mal. Für die sogenannten Taferlklassler beginnt mit dem ersten Schultag ein neuer Lebensabschnitt. Endlich geht es los mit Schreiben, Rechnen und Lesen.



1a Klasse, Mittertreffling: Beate Hackner und Melanie Schuhbauer



1a Klasse, Schweinbach: Elisabeth Mittermayr



1b Klasse, Mittertreffling: Karin Kogler



1b Klasse, Schweinbach: Stefanie Dinges

Wir wünschen allen Schulanfängern ein erfolgreiches Schuljahr und viel Freude am Lernen!



1c Klasse, Schweinbach: Petra Straßl

#### Themenschwerpunkt

# Warum sich Menschen ehrenamtlich engagieren



In vielen Vereinen und Organisationen engagieren sich Menschen freiwillig und leisten so einen wichtigen Beitrag für eine funktionierende Gesellschaft. Es gibt viele gute Gründe, sich ehrenamtlich zu engagieren: Idealismus, Sinnstiftung, Potentialentfaltung, Freude, neue Freunde sowie Solidarität

Wir haben in unseren Vereinen nachgefragt, warum Menschen ihre Freizeit zur Verfügung stellen und sich ehrenamtlich betätigen.

#### **ASKÖ Treffling**

Ehrenamt im Sport ist ein wichtiger Bestandteil und Grundpfeiler unserer Gesellschaft, unseres Zusammenlebens. Unsere Funktionär:innen und Trainer:innen übernehmen Verantwortung und leisten einen enorm wichtigen Beitrag zur Lebensqualität in unserer Gemeinde. Sich für andere einzusetzen, das Miteinander zu fördern und für ein attraktives Vereinsleben zu sorgen, verlangt aber auch viel Zeit und Engagement. Wir möchten allen Bewohnern:innen von Mittertreffling und Umgebung, egal ob weiblich oder männlich, ob jung oder alt, die an Sport,

Spiel und Bewegung interessiert sind, die Möglichkeit bieten, dieses Interesse auch aktiv auszuüben. Ein besonderes Schwerpunktthema in der Vereinstätigkeit stellt die sehr wichtige Nachwuchsarbeit in allen Sektionen dar.

Und gerade in der Nachwuchsarbeit benötigen wir immer wieder neue Trainer oder Trainerinnen. In unserer heutigen Zeit wird es allerdings auch immer schwieriger, Beruf und Ehrenamt zu verbinden. Es muss schon gewährleistet sein, dass der Trainer, die Trainerin immer vor Ort ist. So kann vor allem im Fußball nur durch das Engagement der Kampfmannschaftspieler und Eltern gewährleistet werden, dass alle Nachwuchsmannschaften regelmäßig trainiert werden und an den Meisterschaften teilnehmen können.

Aber warum machen wir das? Wir machen es für die Gesellschaft, aus Freude, für die Kinder und unsere Mitmenschen. Wir machen es für DICH!

Bedanken möchte ich mich bei allen Ehrenamtlichen in der ASKÖ Treffling und bei allen Ehrenamtlichen der Gemeinde und in ganz Österreich. Ohne euch würde unser Leben nicht so lebenswert sein.

Übrigens: Wenn du als Ehrenamtlicher bei der ASKÖ Treffling mitarbeiten möchtest, melde dich unter www.askoe-treffling.at oder helmut.staudacher@gmx.at

Helmut Staudacher, Obmann ASKÖ Treffling

#### Freiwillige Feuerwehren

Das Feuerwehrwesen in Österreich wird zum größten Teil von freiwilligen, ehrenamtlichen Mitgliedern getragen. Lediglich in den Landeshauptstädten sind die Feuerwehrmitglieder hauptberuflich bei den jeweiligen Magistraten angestellt.

Die ehrenamtlichen Mitglieder der drei Engerwitzdorfer Feuerwehren Schmiedgassen, Schweinbach und Treffling leisteten im Jahr 2022 insgesamt mehr als 20.000 freiwillige Stunden für Einsätze, Übungen und Schulungen, Jugendarbeit und Verwaltungstätigkeiten.

Allein diese Zahl veranschaulicht deutlich, wie wichtig und wertvoll ehrenamtliches Engagement für die Allgemeinheit und speziell für die Gemeindebevölkerung ist.

Ehrenamtliche Tätigkeit bedeutet für einen persönlich aber nicht nur Arbeit





und Zeitaufwand. Ehrenamt bietet auch die Möglichkeit, sich sozial zu engagieren, etwas Sinnvolles zu tun und dabei anderen zu helfen, Verantwortung zu übernehmen, Dinge zu verändern und Neues zu Lernen. Darüber hinaus findet man bei ehrenamtlichen Organisationen viele Gleichgesinnte und oft auch Freunde fürs Leben.

Ich persönlich bin seit mehr als 45 Jahren engagiertes Mitglied der FF Schmiedgassen und möchte keinen Tag davon missen.

Seit 5 Jahren bin ich Kommandant und investiere dadurch noch mehr Freizeit als zuvor, trotzdem bin ich nach wie vor mit Begeisterung und Freude bei der Feuerwehr.

Franz Lehner, Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Schmiedgassen

#### **Musikverein Engerwitzdorf**

Blasmusik ist österreichische Tradition. Doch ohne ehrenamtlich engagierte Musiker könnte diese Tradition nicht gelebt werden. Wöchentliche Proben, Konzertvorbereitungen, gemeinsame Ausrückungen in der

Gemeinde, diverse Arbeiten hinter den Kulissen – wer Mitglied sein will, muss sich Zeit für den Verein nehmen. Doch das tut man gerne! Ehrenamtliche Tätigkeiten sind eine Bereicherung für jeden einzelnen, ein Ausgleich zum Alltag und zur täglichen Arbeit, eine gute Sache, mit der man seine Freizeit sinnvoll verbringt. Was den Musikverein betrifft, sind nur wenige Mitglieder aus purem Interesse an der Musik dabei. Es sind die Gemeinschaft und der Zusammenhalt, weshalb sich die Menschen ehrenamtlich engagieren. Ob beim Musizieren, in den Pausen oder bei gemeinsamen Aktivitäten – beim Musikverein entstehen Freundschaften über Generationen hinweg. Und das ist, was das Vereinsleben so wertvoll macht!

Jungmusiker sind das Fundament, auf dem das Ehrenamt der Zukunft steht. Aus diesem Grund freut sich der Musikverein immer über neue Mitglieder, die das künftige Vereinsleben mitgestalten wollen, und lädt am Samstag, 30. September, von 9.00 bis 12.00 Uhr zum Tag der offenen Tür ein! Neben einer Besichtigung des

Probelokals erwarten die Besucher Informationen bezüglich aller Instrumente, die an diesem Tag natürlich auch ausprobiert werden können. Egal ob jung oder älter, wer bereits ein Blasinstrument oder Schlagzeug spielt oder eines der Instrumente erlernen möchte – jeder ist herzlich eingeladen beim Tag der offenen Tür vorbeizukommen und den Musikverein kennenzulernen!

Musikverein Engerwitzdorf

Das Ehrenamt ist von unschätzbarem Wert. Denn ohne Menschen, die sich freiwillig für das Wohl anderer einsetzen und engagieren, würde unser Zusammenleben und unsere Gemeinschaft nicht funktionieren.

DAFÜR GEBÜHRT ALLEN EHRENAMTLICHEN DANK UND HÖCHSTE WERT-SCHÄTZUNG.

## Neuer Arbeitskreis Energiewendedorf



Arbeitskreisleiter Vizebürgermeister Manfred Schwarz (rechts im Bild) mit den Mitgliedern des Arbeitskreises.

Mit dem neuen Arbeitskreis "Energiewendedorf", unter der Leitung von Vizebürgermeister Manfred Schwarz, hat die Gemeinde ein wichtiges Instrument zur Verfügung, in den nächsten Jahren eine klimafreundliche Energieversorgung zu gewährleisten. Der Arbeitskreis wird intensiv mit verschiedenen Akteuren innerhalb der Politik, Gemeindeverwaltung, Wirtschaft, Landund Forstwirtschaft sowie Energieunternehmen und Bürgerinnen und Bürgern zusammenarbeiten.

Ziel des Arbeitskreises ist es, konkrete

Maßnahmen und Projekte zu erarbeiten, um die Energieversorgung der Gemeinde nachhaltig und klimafreundlich zu gestalten, um energieunabhängig zu werden.

#### Kostenloser Fahrradcheck am Ortsplatz Schweinbach

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche bietet die Gemeinde gemeinsam mit der Klimawandelanpassungsregion Sterngartl Gusental am Samstag, 23. September 2023, von 09.00 bis 12.00 Uhr einen kostenlosen Radcheck am Ortsplatz Schweinbach an. Kommen Sie mit Ihren großen und kleinen Rädern vorbei und lassen Sie von Fachleuten überprüfen, ob Ihre Räder für die Herbstmonate bestens vorbereitet sind. Testen Sie Ihr Geschick bei einem Radparcours, der gar nicht so einfach zu bewältigen ist. Außerdem haben Sie auch die Chance, verschiedene E-Lastenräder auszuprobieren. Nutzen Sie diese Aktion, wir freuen uns auf viele Besucher!

# Bestellaktion: Heimische Wildgehölze und Wildrosen

Die KLAR!-Region Sterngartl Gusental bietet in Zusammenarbeit mit den Gusentalgemeinden eine Bestellaktion für Wildgehölze an. Dabei handelt es sich um heimische Sträucher und Hecken, die einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung und Steigerung der Artenvielfalt leisten. In Abstimmung mit einer regionalen Baumschule aus dem Mühlviertel wurden einige wertvolle Sträucher und Gehölze sowie auch einige Arten von Wildrosen ausgewählt.

Die Mindestbestellmenge beträgt 3 Stück zu  $\in$  7,50 (inkl. USt). Jede weitere Pflanze kostet  $\in$  2,50.

Die Pflanzen werden pro Bestellung fachgerecht verpackt und am 4. November am Marktplatz Gallneukirchen zur Abholung bereitgestellt.

Bestellungen sind mittels Bestellformular über unsere Homepage bis 15. Oktober 2023 möglich. Genauere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

## Silofoliensammlung

Am Mittwoch, 11. Oktober 2023, findet von 10.30 bis 12.00 Uhr im ASZ Engerwitzdorf die Silofoliensammlung statt. Die Folien müssen sauber, trocken, besenrein und frei von jeglichen Fremdstoffen sein! Nasse bzw. verschmutzte Folien erschweren deutlich das Recycling. Dies führt in weiterer Folge zu höheren Verwertungskosten. Damit die Sammlung für landwirtschaftliche Betriebe auch weiterhin kostenlos angeboten werden kann, achten Sie daher bitte schon bei der Vorsammlung zu Hause auf die Reinheit der Folien.

Silonetze und Schnüre können im Zeitraum vom 9. bis 18. Oktober 2023 während der Öffnungszeiten kostenlos im ASZ abgegeben werden.
Bitte beachten Sie: Die Abgabe der Netze und Schnüre kann ausnahmslos in durchsichtigen, verschnürten Säcken (max. Volumen 240 Liter) erfolgen.
Big Bags werden nicht angenommen.
Außerhalb des Sammelzeitraums ist die Abgabe der Netze und Schnüre kostenpflichtig (€ 5,00/Sack). Durchsichtige Säcke sind im ASZ erhältlich (€ 3,00/Rolle)!

## Entsorgung biogener Abfälle

Um die Biomüllabfuhr möglichst effizient durchführen zu können, bitten unsere Landwirte um folgende Vorgangsweise:

- Stellen Sie die Biokübel deutlich sichtbar am Straßenrand bereit!
- Lösen Sie bereits beim Hinausstellen die Biosäcke von den Kübelrändern.
   Dies spart viel Zeit, da das Ablösen der Säcke insbesondere mit dickeren Handschuhen nicht immer einfach ist.

Weiters weisen wir darauf hin, dass Grünund Strauchschnitt auf keinen Fall entlang von Flüssen und Bächen entsorgt werden darf. Sollte es wieder zu Starkregenereignissen kommen, könnten die Gebiete rund um die Gewässer durch Verklausungen relativ rasch überschwemmt werden. Grün- und Strauchschnitt kann zu den Öffnungszeiten in der Kompostieranlage in Mittertreffling 8 kostenlos abgegeben werden.

# Tag der offenen Tür im Waldkindergarten Engerwitzdorf



Der Verein Naturkinder Gusental freut sich auf Ihren Besuch am Tag der offenen Tür am Freitag, 29. September 2023 zwischen 15.00 und 17.00 Uhr. Der Wald, der Garten und die Räume können bespielt werden, es gibt Zeit um Fragen zu stellen und um zu erfahren, was an einem Kindergartenvormittag alles gemacht wird.

Um Anmeldung zum Tag der offenen Tür unter info@naturkinder-gusental.at oder unter 0677 64715200 wird gebeten. Waldkindergarten Engerwitzdorf, Wolfing 8, 4209 Engerwitzdorf.

# Heinz Martinek ist neuer Präsident des Lions Club Gallneukirchen

Im Juni endete das Vereinsjahr des LIONS Club Gallneukirchen und der bisherige Präsident Peter Wagner übergab seine Funktion an seinen Nachfolger Heinz Martinek.

Bei der Versammlung lies man auch das abgelaufene Vereinsjahr Revue passieren. € 30.000 gab der Club für soziale Unterstützungen in Notsituationen und förderungswürdige Projekte aus, vorwiegend innerhalb der Region Gusental. Der Schwerpunkt liegt dabei in der Jugendförderung.

Der neue Präsident hat sich schon mit Elan an die Arbeit gemacht. Der pensionierte Bankangestellte und Obmann des "Team Buntes Fernsehen" ist seit mehr als zwanzig Jahren bei Lions engagiert. Heinz Martinek und die 42 Mitglieder des



LIONS Club Gallneukirchen freuen sich auf ein "hilfreiches" neues Vereinsjahr unter dem LIONS-Motto "Wir helfen. Rasch, persönlich, unbürokratisch".

# FIT IN DEN HERBST - Vorfreude auf den neuen Turnsaal

Die Sektion Turnen der Sportunion Schweinbach freut sich ganz besonders auf den renovierten Turnsaal. Endlich können die Sportler:innen ihr bewehrtes Turnprogramm in gewohnter Umgebung durchführen.

Die Kurse für das Konditionsturnen, Rückenfit, Sanftes Yoga und für das Kinderturnen/Kinderkunstturnen werden ab Herbst wieder angeboten.

Die genauen Beginnzeiten finden Sie auf der Homepage der Sportunion Schweinbach zum Nachlesen.

Fragen und Anmeldungen zu den Breitensportkursen/Kinderturnkursen/ Kinderkunstturnen können per e-Mail an turnen@sportunion-schweinbach.at gesendet werden.

#### ASKÖ Treffling Fitness-Programm Herbst 2023

**50+ und FIT** mit Lauren 0660/4051352 Montag ab 11. September 2023 (10x) von 17.00 bis 17.55 Uhr Seelsorgezentrum Treffling

**70+ Sesselturnen** mit Sonja 0660/5549496 Freitag ab 15. September 2023 (10x) von 9.00 bis 9.45 Uhr und 16.00 bis 16.45 Uhr Seelsorgezentrum Treffling

Bewegungstraining – get in shape mit Sonja 0660/5549496 Kurs 1: Mittwoch ab 27. September (10x) 17.40 bis 18.35 Uhr Kurs 2: Mittwoch ab 27. September (10x) 18.45 bis 19.40 Uhr VS Mittertreffling

**Bodywork** ganzjährig mit Corina 0664/88909203

HIIT (Level 1)

Sonntag 18.00 bis 19.00 Uhr, Bodyweight – High Intensity Interval Training HIIT (Level 2)

Mittwoch 19.00 bis 20.00 Uhr, High Intensity Interval Training mit leichtem Zusatzgewicht

**Zirkeltraining** (Level 3) Sonntag 19.15 bis 20.15 Uhr, Intervall-Krafttraining mit Geräten VS Mittertreffling/ASKÖ Treffling Sportplatz

YOGA ganzjährig mit Lauren 0660/4051352 Montag 18.00 bis 19.00 Uhr Seelsorgezentrum Treffling YOGA mit Nicola 0664/5202932 Kurs 1: Donnerstag ab 5. Oktober 2023 (10x), von 18.00 bis 19.15 Uhr Kurs 2: Donnerstag ab 5. Oktober 2023 (10x), von 19.30 bis 20.45 Uhr Seelsorgezentrum Treffling

KINDERTURNEN mit Gitta 0664/9135196 Mittwoch ab 4. Oktober 2023 Donnerstag ab 5. Oktober 2023 (10er Blöcke)

Die Teilnahme an den Kursen und Trainings ist nur mit telefonischer Anmeldung bei den Trainerinnen möglich! Nähere Infos auf www.askoe-treffling.at.

## Fürst Schwestern international unterwegs



Elena Fürst war bei den Juniorenstaatsmeisterschaften erfolgreich

# FISU WORLD UNIVERSITY GAMES SUMMER

Chiara Fürst war bei den Summer World University Games

## Elena erfolgreich bei Juniorenstaatsmeisterschaft

Elena Fürst war Anfang Juli bei den European Junior Swimming Championships in Belgrad bei ihren ersten Junioreneuropameisterschaften. Als einer der jüngsten Jahrgänge war es eine große Ehre für sie, in diesem international top besetzten Starterfeld mit dabei zu sein. Ein vollkommen neues Umfeld und internationale Bedingungen auf Top-Niveau sorgten

bei Elena für ein wenig Nervosität. Dafür konnte sie auch eine Menge an Erfahrung sammeln, die sie bei den Österreichischen Staats- und Juniorenmeisterschaften Anfang August in Kapfenberg auch gleich umsetzen konnte. Elena konnte drei VIZE-Juniorenstaatsmeister über 50m, 100m Rücken sowie 200m Lagen und einen dritten Platz über 200m Rücken mit nach Hause nehmen. Außerdem wurde sie Dritte in der Allgemeinen Klasse

über 50m Rücken.

#### Chiara mit dabei bei den Summer World University Games

Vom 28. Juli bis 08. August wurden die Summer World University Games, mit über 11.000 Athleten aus mehr als 150 Ländern, in Chengdu/China ausgetragen. Chiara Fürst wurde vom Österreichischen Schwimmverband und von UNI Sport Austria für diese Games nominiert und war eine von fünf Schwimmer:innen, die Österreich dort im Becken vertreten durfte. Es war Chiara's erster großer internationaler Einsatz und dementsprechend groß war die Freude über die Nominierung. Sie trat über ihre Paradestrecken 50m Brust, 100m Brust und 50m Delfin an. Trotz des Jetlags und der Tatsache, dass sie zu den jüngsten Jahrgängen zählte, platzierte sie sich toll in der Mitte des sehr stark besetzten Feldes. Vor allem aber konnte sie viele tolle Eindrücke und Erfahrung mitnehmen. Nun geht die Reise weiter nach Amerika wo sie ihre sportliche und akademische Karriere an der McKendree University in St. Louis/Illinios fortsetzen wird.

# Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich



Am Samstag, dem 7. Oktober 2023, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12.00

und 12.45 Uhr werden nach dem Signal "Sirenenprobe" die drei Zivilschutzsignale "Warnung", "Alarm" und "Entwarnung" in ganz Österreich ausgestrahlt. Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

Mehr Informationen finden Sie auf www.engerwitzdorf.gv.at/Leben\_in\_Engerwitzdorf/Sicherheit\_Zivilschutz.



In den letzten beiden Monaten hat das TBF folgende Filme produziert, die vor allem vom Geschehen in Engerwitzdorf berichteten:

- ATO Auftaktorchester
- 30 Jahre Wandervögel
- Schon 60 Birnstock-Turniere
- 10 Jahre "Haislbuam"
- Beiträge vom Ferienprogramm 2023:
  - Bogenschießen
  - Kletterspaß
  - Solarenergie einfach erklärt
  - Besuch bei Fa. Honeder
- Weinherbst Engerwitzdorf

# Karlik | SO un 7

# Come on lets fight again - Trainingsstart im Sando Engerwitzdorf



Der Kampfsportverein SANDO Engerwitzdorf nahm mit 11. September seinen Trainingsbetrieb in der Volksschule Mittertreffling wieder auf.

Das Angebot an drei Tagen der Woche (Mo, Do, Sa) reicht von Gesundheitssport bis Wettkampforientierten-Training. Drei Kampfsportdisziplinen(Karate, Kickboxen und JiuJitsu) bietet der Verein allen Altersgruppen, von Kindern bis reiferen Erwachsenen, zum Training an. Neben

den kampfsportspezifischen Techniken beinhalten alle drei Sportarten auch allgemeine koordinative Fähigkeiten, Ausdauer, Kraftausdauer und Schnellkraft.

Ein ausgebildetes Trainerteam leitet und überwacht die Trainingseinheiten und fordert und fördert Trainierende nach individuellen Fitnessstatus.

Nähere Informationen zu SANDO gibt's auf www.sando.at.

# Bereits 60 "Birnstock-Turniere" in Schweinbach

Im August 2023 wurde zum Jubiläum schon das Sechzigste als Treueturnier durchgeführt, welches die Leondinger-Birnstöckler ungeschlagen als Sieger beendeten. Nach dem Vereinsmotto - Der Verein der sich/dich bewegt - hat die Stocksportsektion schon ab 2018 dem Umstand Rechnung getragen, dass durch die immer milder werdenden Winter in unserer Gegend das Eisstockschießen nur mehr sporadisch möglich ist.

So wurden in der Stocksporthalle die drei Langbahnen abgeteilt und auf 50 "Birnstöcken" Kunststoff-Leichtlaufplatten montiert. Nahezu im Rhythmus von 14 Tagen werden diese Turniere mit jeweils 7 Moarschaften im "Wildschieß- Modus" mit olympischer Zählung ausgetragen. Bisher haben schon 36 Teams aus dem Bezirk Urfahr/Umgebung, Linz/Land und Eferding teilgenommen.

Des Öfteren nutzen auch Firmen- und Privatpartien, sowie jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat der Seniorenbund Engerwitzdorf die Möglichkeit um € 3/ Person für Stock- und Bahnmiete das "Eisstockschießen" ganzjährig auszuüben. Bahnreservierungen sind unter 0664/73 53 75 35 erwünscht.



#### Das KULTIK-Team lädt im Rahmen der SOum7 Reihe in das Pfarrzentrum Treffling

## 1. Oktober 2023, 19.00 Uhr: VERTONTER VERDACHT - LESUNG

Erstlesung des Krimis "Vertonter Verdacht" von Erland Maria Freudenthaler. Mit musikalischer Begleitung wird Erland Maria Freudenthaler Textpassagen aus seinem neu erschienenen Krimi "Vertonter Verdacht" lesen.

## 15. Oktober 2023, 19.00 Uhr: VIEL INDIEN

Mit spirituellen Texten, Bildern und indischem Essen will Ernestine Badegruber den Besucher eine ferne Kultur näherbringen. Musikalisch wird der Indien-Abend von Erland und Ingmar Freudenthaler mit Beatles-Songs – natürlich, wie sollte es anders sein, aus Indien - umrahmt.

Im Rahmen von "Viel Indien" wird die Sprecherin und Kuratorin Ernestine Ba-

# 12. November 2023 um 19.00 Uhr: WAGNER & CO: 1 GEGEN 1 | Das ultimative Theatersport-Match

degruber auch die Ausstellung "Quilts der Frauen von Sambhali" eröffnen.

Barbara Willensdorfer und Manuela Wieninger liefern sich auf der Bühne einen lustvollen Wettstreit um die besten Impro-Szenen und die meisten Publikums-Punkte. Als unparteiischer Pianist und Schiedsrichter fungiert David Wagner.

# 10. Dezember 2023, 19.00 Uhr: TR:NITY "Gospelpower & Weihnachtszauber"

Zeitgenössische Gospels und traditionelle Weihnachtslieder werden als Akustikversionen für drei Stimmen, Klavier und Percussions auf die Bühne gebracht.

# Das war der Ferienpass in Engerwitzdorf Sommer, Sonne, Spaß & Action















Der Ferienpass hatte in den Sommerferien für Kinder und Jugendliche wieder einiges zu bieten und war ein voller Erfolg. Mit 40 Veranstaltungen von Kreativworkshops, Abenteuern mit Tieren sowie sportlichen Aktivitäten gab es ein sehr vielfältiges Ferienprogramm und wir konnten 234 Kinder und Jugendliche für 479 Teilnahmen an den Aktivitäten begeistern.

Im Programm waren einige Kreatiworkshops bei denen die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen konnten. Beim Improtheater entstanden einige spontane und lustige Szenen.

Tierisch ging es bei der bunten Hundestunde zu, die aufgrund der großen Nach-

frage gleich dreimal angeboten wurde. Beim Pferdeabenteuer am Pferdehof Prammer lernten die Kinder viel über den Umgang mit Pferden und durften auf ihnen reiten.

Die Mädchen und Burschen konnten auch Zeit auf dem Bauernhof verbringen. Bei Familie Schwarz wurde mit den selbst gesammelten Eiern eine leckere Eierspeise zubereitet. Bei Familie Minichberger durften die Kinder die Kühe melken und konnten sich bei einer Topfenjause stärken.

Mit professioneller Kameraausstattung des Team Buntes Fernsehen lernten die jungen Leute selbst Videos zu drehen. Bei den verschiedensten Sportevents von Bogenschießen, Tennis, Fußball und Klettern konnten die jungen Teilnehmer:innen die Sportarten kennenlernen oder ihre Fertigkeiten weiter ausbauen. Alle hatten Freude an der Bewegung. Der Ausflug zur FF Treffling machten den Kids richtig Spaß.

Die Mädchen und Burschen waren mit viel Eifer dabei hatten großen Spaß! Alle Fotos finden Sie auf unserer Homepage unter Fotogalerie.

Wir bedanken uns bei den Feuerwehren, Firmen, Landwirten und Vereinen, die sich beim Ferienpass beteiligt haben und freuen uns, wenn auch im nächsten Sommer wieder viele Schülerinnen und Schüler an den Ferienaktivitäten teilnehmen.



#### Das ist los im Kulturhaus

Alle Veranstaltungen unter www.imschoeffl.at



#### Musikkabarett – DIE ECHTEN Quartessenz – das echte Beste

## Hans Söllner Solo





Wenn der Zusammenklang von acht Stimmbändern, die Versingbildlichung des gemeinsam Verhörten und die Kultivierungdes instrumentenlosen, gehobenen Nonsens großjährig werden, dann ist es Zeit.

Zeit für einen nach vorne schauenden Rückblick! Zeit für eine schonungslose aber stimmvolle ECHTE Quart-Essenz! Kurzum: DIE ECHTEN – Christine Kisielewsky, Stephan Gleixner, Alexander Wartha und Andy Woerz – stellen sich ihrer über 20-jährigen Geschichte und gewähren gleichzeitig Einblick in das, was da noch kommen wird: Eine Vocal Comedy Show, die staunen lässt und lachen macht.

Seit 20 Jahren ist er nun unterwegs, der Mann aus Bad Reichenhall und irgendwo zwischen Bob Dylan, Johnny Cash und einem bayerischen Wilderer treibt Söllner sein Wesen – singt in der Songwriter-Tradition amerikanischer Direktheit, mit großem musikalischem Instinkt und so, als seien freiheitssuchende Pioniere in die Alpen zurückgekehrt. "Wir haben vergessen, dass wir die einzige Spezies sind, die sich dazu entscheiden kann, etwas zu verändern. Wir können das Elend beenden, bevor das Elend uns beendet. Ich versuche an das Gute zu glauben, auch wenn mir das nicht immer gelingt und ich immer wieder in meinen Liedern unsere Verlogenheit zeige", sagt Söllner.



## Hits der Beatles Beatles Double Group



Andreea Chira, geboren in Bukarest, ist eine Ausnahme-künstlerin und Botschafterin ihres Instruments – die Panflöte. Ihre musikalischen Interpretationen zeichnen sich durch einen kristallklaren Klang, lebendige Virtuosität und gestalterische Präzision aus. Andreea Chiras bedingungslose Hingabe zur Musik wird von Publikum und Kritik gleichermaßen geschätzt. Gemeinsam mit dem Festival Sinfonietta Linz wird sie klassiche Musik mit zauberhaften Klängen aus der Panflöte verbinden. Das Kammerorchester Festival Sinfonietta Linz wurde ins Leben gerufen von Prof. Lui Chan, dem 1. Konzertmeister des Bruckner Orchesters Linz und Schirmherr unserer beliebten Klassik-Veranstaltungsreihe.

Die "Beatles Double Group" entstand im Dezember 1990 und tourt seit damals durch ganz Europa (D, GB, NL, CH, I, A …). Zudem gastierte die Band auch in den USA, wo sie unter anderem in der weltberühmten "David Letterman Show" einem Millionenpublikum präsentiert wurde.

Ausverkaufte Konzerte und ein begeistertes Publikum beweisen, dass die Zeit reif ist für ein Quartett, das die Beatles der früheren Jahre zu neuem Leben erweckt. Unter Verwendung von Original-Instrumenten und authentischer Garderobe überzeugt nicht nur ihre musikalische Darbietung, sondern auch ihr lebendiges Auftreten: So zeigen sich vier unterschiedliche Charaktere, die die berühmten Originale in jeder Hinsicht wirklich "doublen".

# KINDER GEMEINDE NACHRICHTEN

#### FREIWILLIGE FEUERWEHREN IN ENGERWITZDORF



# Die Feuerwehr im Wandel der Zeit

Zu Beginn wurden noch pferdebespannte Wagen zu Feuerwehrwagen umgebaut. 1948 wurde das erste motorisierte Fahrzeug gekauft. Im Lauf der Zeit wurden immer wieder modernere Fahrzeuge angeschafft.

Jedes dieser Fahrzeuge ist für eine spezielle Art von

Einsatz bestimmt. So gibt es Löschfahrzeuge, Kranfahrzeuge oder Drehleiterfahrzeuge.

#### Die Feuerwehr hat viele Aufgaben

Retten, löschen, bergen, schützen - das sind die wichtigsten Aufgaben der Feuerwehr. Dafür brauchen die

Feuerwehrleute jede

Menge Wasser, große Fahrzeuge, eine gute Ausrüstung und viel Erfahrung im Umgang mit Feuer. Sie hat aber auch ganz viele andere Aufgaben. Zum Beispiel rücken die Feuerwehrleute oft zu technischen Einsätzen aus. Das können Wohnungsöffnungen, Aufräumarbeiten nach Unfällen oder Hilfe bei Hochwasser sein. Die Arbeit der Feuerwehrleute ist also ziemlich abwechslungsreich.

Früher waren Pferdekutschen

Feuerwehrfahrzeuge



Gleich drei Freiwillige Feuerwehren haben wir in Engerwitzdorf und die erste wurde bereits 1905 gegründet. Das ist schon richtig lange her. 1930 entstanden dann zwei weitere Feuerwehren. Die Feuerwehrhäuser in Treffling, Schmiedgassen und Schweinbach sind modern und bieten allen Fahrzeugen, Geräten und Feuerwehrleuten Platz.



Wenn einmal wirklich ein großer Einsatz ansteht, helfen die Feuerwehren aus der Gemeinde und auch aus den umliegenden Gemeinden zusammen.



geübt.

# Ehrenamtlich rund um die Uhr einsatzbereit



Besonders zu erwähnen ist, dass die freiwillige Feuerwehr ehrenamtlich passiert. Das heißt, keiner der Feuerwehrleute bekommt Geld für die Arbeit bei der Feuerwehr. Die Mitglieder haben einen anderen Beruf und sind in ihrer Freizeit trotzdem rund um die Uhr für Einsätze erreichbar. Für die Feuerwehr ist

es besonders wichtig, dass sich Menschen ehrenamtlich betätigen. Ab 8 Jahren kann man zur Jugendfeuerwehr und ab 16 Jahren ist man nach der Grundausbildung einsatzberechtigt. Das geschieht innerhalb der eigenen Feuerwehr. Zusätzlich macht man dann auch noch Ausbildungen beim Bezirksfeuerwehrkommando und bei der Landesfeuerwehrschule. Die Feuerwehrleute lernen neben dem Löschen von Feuer, das richtige Funken, Regeln von Verkehr, den Umgang mit Atemschutzmasken, Erste Hlfe und ganz vieles mehr. Regelmäßig wird dann für den Einsatzfall

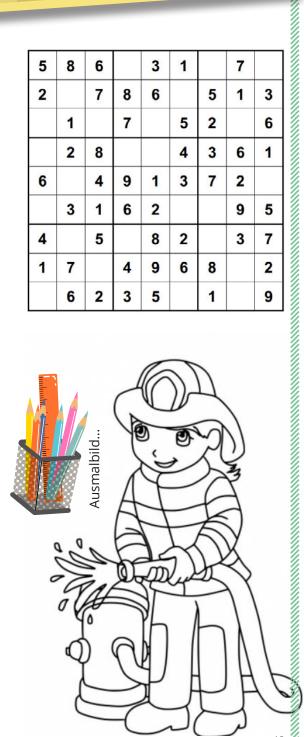
Kannst du alle unten angeführten 11 Begriffe rund um die Feuerwehr finden? Umlaute werden wie folgt geschrieben:  $\ddot{A}$  = AE,  $\ddot{O}$  = OE,  $\ddot{U}$  = UE UND ß=SS Die Begriffe können waagrecht und senkrecht vorkommen.

Blaulicht -	Sirene - Feuerwehrhaus - Feuerwehreinsatz -	
Feuerwehrjugend	- Feuerwehrauto - löschen (loeschen) - Feuer -	
	Notruf - Feuerwehrmann - freiwillig	

V	G	R	Z	J	В	L	Α	U	┙	-	С	Н	Т	V	S	W	Е
s	L	0	I	U	z	Т	R	Е	D	F	G	Н	J	K	L	0	ı
I	U	Z	Т	R	F	D	S	W	E	R	Т	Z	U	K	L	I	U
R	L	0	ı	U	F	Е	U	Е	R	W	Е	Н	R	Н	Α	U	S
Е	U	Z	Т	R	Е	V	D	S	Е	Т	U	I	0	К	J	Н	G
N	Р	L	K	J	U	R	Т	Z	U	ı	J	Н	G	F	٧	В	М
E	R	Т	F	D	Е	W	Е	R	Т	K	Н	G	F	D	Е	R	F
0	F	Е	U	Е	R	W	Е	Н	R	Е	I	N	S	Α	Т	Z	F
F	Е	U	Е	R	W	Е	Н	R	J	U	G	Е	N	D	J	К	L
Н	К	L	I	U	Е	R	Т	Z	Н	G	F	٧	В	N	J	Н	0
F	R	W	Е	R	Н	Z	U	J	Н	G	F	R	Е	F	٧	В	E
Е	W	s	Х	F	R	Е	ı	W	ı	L	L	I	G	D	F	G	s
U	D	F	G	Н	Α	V	С	D	Е	R	Т	Z	0	L	I	U	С
Е	W	Е	F	Е	U	Е	R	W	Е	Н	R	М	Α	N	N	D	Н
R	L	0	I	U	Т	J	Н	G	F	R	Т	Z	U	Н	٧	В	Е
Н	F	G	В	N	0	Т	R	U	F	Τ	Z	U	-	K	J	Н	N
									_				_				

5	8	6		3	1		7	
2		7	8	6		5	1	3
	1		7		5	2		6
	2	8			4	3	6	1
6		4	9	1	3	7	2	
	3	1	6	2			9	5
4		5		8	2		3	7
1	7		4	9	6	8		2
	6	2	3	5		1		9





ummummummummmm



22. September Freitag
Kräuterwanderung – verborgene
Schätze zur Herst-Tag & Nacht-

Anmeldung bei Pamela Hölzl 0650/9332233 14.30 Uhr, Wanderung in der Ortsumgebung

#### **Italienische Gourmet-Musikreise**

Benefizveranstaltung Lions Club 18.45 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

23. September Samstag Kostenloser Fahrradcheck 9.00 - 12.00 Uhr, Ortsplatz Schweinbach

**ETC-Trialbewerb Zinngießing**Freies Training 10.00 – 12.00 Uhr,
Start: 13.00 Uhr, Pferdehof Kroiss

Musikkabarett – Die echten Quaretessenz – Das echte Beste

🖺 19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

24. September Sonntag Erntedankfest, Festgottesdienst und Erntedankmal

9.30 Uhr, Pfarre Treffling

30. September Samstag Tag der offenen Tür Musikverein Engerwitzdorf

9.00 bis 12.00 Uhr, Probelokal im Kultuhaus Im Schöffl 1. Oktober Sonntag KULTIK SOum7, Erzählung "Vertonter Verdacht"

19.00 Uhr, Pfarrzentrum Treffling

4. Oktober Mittwoch
Tanzabend in Schweinbach mit
Engelbert

ab 18.00 Uhr, Gasthaus Plank

7. Oktober Samstag Bio- und Fairtrade Frühstück 09.00 - 11.30 Uhr, Seelsorgestelle Treffling

Hans Söllner Solo

19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

15. Oktober Sonntag
KULTIK SOum7, Viel Indien
19.00 Uhr, Pfarrzentrum Treffling

19. Oktober Donnerstag Spielenachmittag für Senior:innen

14.30 – 16.30 Uhr, Pfarrbuffet Treffling

22. Oktober Sonntag
Festival Sinfonietta Linz, Lui
Chan´s 1. Klassik
17.00 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

4. November Samstag Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs 8.00 – 14.00 Uhr , Rotes Kreuz Orts-

Bio- und Fairtrade Frühstück

09.00 - 11.30 Uhr, Seelsorgestelle Treffling

Hits der Beatles

19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

8. November Mittwoch Tanzabend in Schweinbach mit Engelbert

ab 18.00 Uhr, Gasthaus Plank

11. November Samstag Herbstkonzert Musikverein Engerwitzdorf

19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl

12. November Sonntag KULTIK SOum7, Wagner & Co: 1 gegen 1 - Das ultimative Theatersport Match

19.00 Uhr, Pfarrzentrum Treffling

2 14 . November Dienstag
Spielenachmittag für Senior:innen
14.00 – 16.00 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl, 1. OG

#### **Schaukasten**

Alle Veranstaltungen online unter www.engerwitzdorf.gv.at

gemeinde enger





